

Psalm 65 in Three Liturgical Versions

Book of Common Prayer (1928)

Psalm 65. *Te decet hymnus.*

1 THOU, O God, art praised in Sion; * and unto thee shall the vow be performed in Jerusalem.

2 Thou that hearest the prayer, * unto thee shall all flesh come.

3 My misdeeds prevail against me: * O be thou merciful unto our sins.

4 Blessed is the man whom thou choosest, and receivest unto thee: * he shall dwell in thy court, and shall be satisfied with the pleasures of thy house, even of thy holy temple.

5 Thou shalt show us wonderful things in thy righteousness, O God of our salvation; * thou that art the hope of all the ends of the earth, and of them that remain in the broad sea.

6 Who in his strength setteth fast the mountains, * and is girded about with power.

7 Who stilleth the raging of the sea, * and the noise of his waves, and the madness of the peoples.

8 They also that dwell in the uttermost parts of the earth shall be afraid at thy tokens, * thou that makest the out-goings of the morning and evening to praise thee.

9 Thou visitest the earth, and blessest it; * thou makest it very plenteous.

10 The river of God is full of water: * thou preparest their corn, for so thou providest for the earth.

11 Thou waterest her furrows; thou sendest rain into the little valleys thereof; * thou makest it soft with the drops of rain, and blessest the increase of it.

12 Thou crownest the year with thy goodness; * and thy clouds drop fatness.

13 They shall drop upon the dwellings of the wilderness; * and the little hills shall rejoice on every side.

14 The folds shall be full of sheep; * the valleys also shall stand so thick with corn, that they shall laugh and sing.

Book of Common Prayer (1979)

65 *Te decet hymnus*

1 You are to be praised, O God, in Zion; *
to you shall vows be performed in Jerusalem.

2 To you that hear prayer shall all flesh come, *
because of their transgressions.

3 Our sins are stronger than we are, *
but you will blot them out.

4 Happy are they whom you choose and draw to your courts to dwell there! *
they will be satisfied by the beauty of your house,
by the holiness of your temple.

5 Awesome things will you show us in your righteousness,
O God of our salvation, *
O Hope of all the ends of the earth and of the seas that are far away.

6 You make fast the mountains by your power; *
they are girded about with might.

7 You still the roaring of the seas, *
the roaring of their waves,
and the clamor of the peoples.

8 Those who dwell at the ends of the earth will tremble at your marvelous signs; *
you make the dawn and the dusk to sing for joy.

9 You visit the earth and water it abundantly;
you make it very plenteous; *
the river of God is full of water.

10 You prepare the grain, *
for so you provide for the earth.

11 You drench the furrows and smooth out the ridges; *
with heavy rain you soften the ground and bless its increase.

12 You crown the year with your goodness, *
and your paths overflow with plenty.

13 May the fields of the wilderness be rich for grazing, *
and the hills be clothed with joy.

14 May the meadows cover themselves with flocks,
and the valleys cloak themselves with grain; *
let them shout for joy and sing.

Common Worship (Church of England, 2000)

Psalm 65

1 Praise is due to you, O God, in Zion; *
to you that answer prayer shall vows be paid.

2 To you shall all flesh come to confess their sins; *
when our misdeeds prevail against us,
you will purge them away.

3 Happy are they whom you choose and draw to your courts to dwell there. *
We shall be satisfied with the blessings of your house, even of your holy temple.

4 With wonders you will answer us in your righteousness, O God of our salvation, *
O hope of all the ends of the earth and of the farthest seas.

5 In your strength you set fast the mountains *
and are girded about with might.

6 You still the raging of the seas, *
the roaring of their waves and the clamour of the peoples.

7 Those who dwell at the ends of the earth tremble at your marvels; *
the gates of the morning and evening sing your praise.

8 You visit the earth and water it; *
you make it very plenteous.

9 The river of God is full of water; *
you prepare grain for your people, for so you provide for the earth.

10 You drench the furrows and smooth out the ridges; *
you soften the ground with showers and bless its increase.

11 You crown the year with your goodness, *
and your paths overflow with plenty.

12 May the pastures of the wilderness flow with goodness *
and the hills be girded with joy.

13 May the meadows be clothed with flocks of sheep *
and the valleys stand so thick with corn that they shall laugh and sing.